



**– INSTRUKCJA OBSŁUGI –  
STACJA POGODY -  
ELEKTRONICZNA, CZUJNIK,  
TEMPERATURA**

**No 170614**

<b>JEZYKI</b>	<p>Stacja pogody - elektroniczna, czujnik, temperatura – instrukcja obsługi.</p> <p><b>PL - 3</b></p>	<p>Weather station - electronic, sensor, temperature - operation manual</p> <p><b>GB - 4</b></p>
	<p>Wetterstation - elektronisch, Sensor, Temperatur - bedienungsanleitung</p> <p><b>DE - 5</b></p>	<p>Метеостанция - электронная, датчик, температура - руководство по эксплуатации</p> <p><b>RU - 6</b></p>
<p>Meteorologinė stotis - elektroninė, jutiklis, temperatūra – naudojimo instrukcija.</p> <p><b>LT - 7</b></p>	<p>Laika stacija - elektroniskā, sensors, temperatūra – apkalpošanas rokasgrāmata.</p> <p><b>LV - 8</b></p>	<p>Ilmajaam – elektrooniline, andur, temperatuur – kasutusjuhend.</p> <p><b>EE - 9</b></p>
<p>Stație meteo - electronică, senzor, temperature - instrucțiuni de utilizare.</p> <p><b>RO - 10</b></p>	<p>Meteorologická stanice - elektronická, senzor, teplota - návod k obsluze.</p> <p><b>CZ - 11</b></p>	<p>Meteorologická stanica - elektronická, senzor, teplota - návod na použitie.</p> <p><b>SK - 12</b></p>
<p>Station météo - électronique, capteur, température - notice d'utilisation</p> <p><b>FR - 13</b></p>	<p>Метеостанція - електронна, датчик, температура - інструкція експлуатації</p> <p><b>UA - 14</b></p>	<p>Időjárásjelző állomás - digitális, érzékelő, hőmérséklet - kezelési utasítás.</p> <p><b>HU - 15</b></p>



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Stacja pogody - elektroniczna, czujnik, temperatura

#### Zestaw zawiera:

- Stację pogody
- Sondę zewnętrzną na kablu
- Instrukcję obsługi

#### Funkcje:

- Godzina w formacie 12- lub 24-godzinnym
- Temperatura:
  - Zakresy pomiarowe temperatury wewnętrznej: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Zakresy pomiarowe temperatury zewnętrznej: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Temperatura w °C albo °F
  - Dokładność pomiaru: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Dokładność wyświetlania: 0,1°C (0,1°F)
- Maksymalna/minimalna zarejestrowana wartość temperatury
- Sonda przewodowa:
  - Długość: +/- 1,40m
- Zasilanie:
  - Stacja pogody:
    - Baterie 2 x LR03 AAA 1.5V (brak w komplecie)

#### Uruchomienie:

W komorze baterii stacji pogody umieścić baterie 2 x LR03 AAA (brak w komplecie). Stacja automatycznie rozpocznie pracę.

#### Ustawienia wyświetlacza:

W celu ręcznej konfiguracji zegara należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „SET”. Cyfra godzin zacznie migać. Przyciskami „▲ ▼” ustawić odpowiednią wartość. Następnie wciskając jednokrotnie „SET” potwierdzić wybór i przejść do ustawień minut. Jeżeli przez kilka następnych sekund przycisk „SET” nie zostanie wciśnięty, stacja powróci do normalnego trybu wyświetlania.

#### Format wyświetlania czasu (12 lub 24h):

W celu zmiany formatu wyświetlania godziny na ekranie należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „▲”. Aby ustawić tryb 12 godzinny, na wyświetlaczu powinna być widoczna godzina z przedziału 12:00-23:59. Po wciśnięciu strzałki, godzina zmieni się np. z 15:00 na 03:00 PM.

#### Format wyświetlania temperatury (°C lub °F):

W celu zmiany wyświetlanej jednostki temperatury na ekranie należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „▲”.

#### Pamięć minimalnych/maksymalnych pomiarów temperatury:

W celu wyświetlenia zapamiętanych przez stację pomiarów temperatury należy:

- wcisnąć przycisk „MEM” jednokrotnie dla pomiarów maksymalnych,
- wcisnąć przycisk „MEM” dwukrotnie dla pomiarów minimalnych,
- wcisnąć przycisk „MEM” trzykrotnie, aby powrócić do trybu normalnego wyświetlania.

#### Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



## OPERATION MANUAL

### Weather station - electronic, sensor, temperature

#### The set includes:

- Weather station
- External probe
- User manual

#### Functions:

- Time display in 12- or 24-hour format
- Temperature:
  - Internal temperature measurement ranges: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - External temperature measurement ranges: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Temperature in °C or °F
  - Measurement accuracy: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Precision of value displayed: 0.1°C (0.1°F)
- Maximum/minimum temperature value recorded
- Wired probe:
  - Length: +/- 1.40m
- Power supply:
  - Weather station:
    - 2 x LR03 AAA 1.5V batteries (not included)

#### Starting:

Place 2 x LR03 AAA batteries (not included) in the battery chamber of the weather station. The station will start operating automatically.

#### Display settings:

In order to configure the clock manually, press and hold the “SET” button. The hour digit(s) will start flashing. Use the “▲ ▼” buttons to set the right value. Next, confirm the selection by pushing the “SET” button once and move the minute settings. If the “SET” button is not pushed for the next several seconds, the station will return to the normal display mode.

#### Time display format (12 or 24 h)

In order to change the time display format on the screen, push the “▲” button once. In order to set the 12-hour mode, the display should show time within the range from 12:00 to 23:59. After pushing the button, the time displayed will change from e.g. 15:00 to 03:00 PM.

#### Temperature display format (°C or °F):

In order to change the temperature unit displayed on the screen, push the “▲” button once.

#### Memory of minimum/maximum temperature measurements:

In order to display the temperature measurements recorded by the measuring station it is necessary to:

- push the “MEM” button once for maximum measurements,
- push the “MEM” button twice for minimum measurements,
- push the “MEM” button three times in order to return to normal display mode.

#### Caution!

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheelie bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



## — BEDIENUNGSANLEITUNG —

### Wetterstation - elektronisch, Sensor, Temperatur

#### Das Set enthält:

- eine Wetterstation
- eine Außensonde
- eine Bedienungsanleitung

#### Funktionen:

- Uhrzeit im 12- oder 24-Stundenformat
- Temperatur:
  - Messbereich der Innentemperatur: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Messbereich der Außentemperatur: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Temperatur in °C oder °F
  - Messgenauigkeit: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Anzeigegenauigkeit: 0,1°C (0,1°F)
- Maximaler/minimaler registrierter Temperaturwert
- Kabelsonde:
  - Länge: +/- 1,40m
- Spannungsversorgung:
  - Wetterstation:
    - Batterien 2 x LR03 AAA 1.5V (nicht im Set enthalten)

#### Inbetriebnahme:

In der Batteriekammer der Wetterstation die Batterien 2 x LR03 AAA (nicht im Set enthalten) platzieren. Die Station nimmt ihre Arbeit automatisch auf.

#### Einstellungen der Anzeige:

Zwecks manueller Konfiguration der Uhr die Taste „SET“ drücken und halten. Die Ziffer der Stunden wird beginnen zu blinken. Mit den Tasten „▲ ▼“ den entsprechenden Wert einstellen. Anschließend durch einmaliges Drücken von „SET“ die Wahl quittieren und zur Einstellung der Minuten übergehen. Sollte innerhalb der nächsten Sekunden die Taste „SET“ nicht gedrückt werden, kehrt die Station zum normalen Anzeigemodus zurück.

#### Format der Zeitanzeige (12 oder 24 h)

Zwecks Änderung des Anzeigeformats der Stunden, auf dem Bildschirm einmal die Taste „▲“ drücken. Um den 12-Stundenmodus einzustellen, sollte auf der Anzeige eine Uhrzeit aus dem Bereich 12:00-23:59 zu sehen sein. Nach Drücken des Pfeils ändert sich die Uhrzeit von z. B. 15:00 auf 03:00 PM.

#### Format der Temperaturanzeige (12 oder 24 h)

Zwecks Änderung der angezeigten Temperatureinheit, auf dem Bildschirm einmal die Taste „▲“ drücken.

#### Speicher der minimalen/maximalen Temperaturmessungen:

Um die von der Messstation gespeicherten Temperaturmessungen angezeigt zu bekommen, sollte man:

- für maximale Temperaturmessungen die Taste „MEM“ einmal drücken,
- für minimale Temperaturmessungen die Taste „MEM“ zweimal drücken,
- die Taste „MEM“ dreimal drücken, um zum normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

#### Achtung!

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigegeführten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



## — РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — Метеостанция - электронная, датчик, температура

### В комплект входят:

- Метеостанция
- Наружный датчик
- Руководство по эксплуатации

### Функции:

- Время в 12 или 24-часовом формате
- Температура:
  - Диапазон измерения внутренней температуры: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Диапазон измерения наружной температуры: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Температура в °C или °F
  - Точность измерения: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Точность отображения: 0,1°C (0,1°F)
- Максимальное/минимальное зарегистрированное значение температуры
- Проводной датчик:
  - Длина: +/- 1,40 м
- Питание:
  - Метеостанция:
    - Батареи 2 x LR03 AAA 1,5В (не входят в комплект)

### Запуск:

Вставьте в батарейный отсек метеостанции батарейки 2 x LR03 AAA (не входят в комплект). Станция автоматически начнет работать.

### Настройки дисплея:

Чтобы вручную настроить часы, нажмите и удерживайте кнопку „SET”. Первая цифра часов начнет мигать. Кнопками „▲ ▼” установите нужное значение. Затем нажмите один раз „SET”, чтобы подтвердить выбор и перейти к настройке минут. Если кнопка „SET” не будет нажата в течение следующих нескольких секунд, станция вернется в обычный режим отображения.

### Формат отображения времени (12 или 24ч.):

Чтобы изменить формат времени, отображаемый на экране, нажмите один раз кнопку „▲”. Для установки 12-часового режима на дисплее должно отображаться время из интервала 12:00-23:59. После нажатия стрелки время изменится, например, с 15:00 на 03:00 PM.

### Формат отображения температуры (°C или °F):

Чтобы изменить единицу измерения температуры, отображаемую на экране, нажмите один раз кнопку „▲”.

### Память максимальных/минимальных значений температуры:

Для отображения значений температуры, сохраненных станцией, необходимо:

- нажать один раз кнопку „MEM” для отображения максимальных значений,
- нажать кнопку „MEM” дважды для отображения минимальных значений,
- нажать кнопку „MEM” трижды, чтобы вернуться в обычный режим отображения.

### Внимание!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



## – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – Meteorologinė stotis - elektroninė, jutiklis, temperatūra

### Komplektą sudaro:

- Meteorologinė stotis
- Išorinis zondas
- Naudojimo instrukcija

### Funkcijos:

- Valandos 12- arba 24- valandų formate
- Temperatūra:
  - Vidaus temperatūros intervalas: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Išorės temperatūros intervalas: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Temperatūra °C arba °F
  - Matavimo tikslumas: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Rodymo tikslumas: 0,1°C (0,1°F)
- Maksimali/minimali įregistruota temperatūros vertė
- Zondas su laidu:
  - Ilgis: +/- 1,40m
- Maitinimas:
  - Meteorologinė stotis:
    - Baterijos 2 x LR03 AAA 1.5V (nėra komplekte)

### Paleidimas:

Meteorologinėje stotyje į baterijų skyrelį įdėti 2 baterijas x LR03 (AAA (nėra komplekte)). Stotis automatiškai pradės darbą.

### Ekranu nustatymai:

Kad rankiniu būdu nustatyti laikrodį reikia paspausti „SET“ mygtuką ir prilaikyti. Valandų skaičius pradės mirksėti. Mygtukais „▲ ▼“ nustatyti atitinkamą vertę. Vėliau vieną kartą paspaudus „SET“ patvirtinti pasirinkimą ir pereiti į minučių nustatymą. Jeigu per kelias sekancias sekundes mygtukas „SET“ nebus paspaustas, stotis sugrįš į įprastą rodymo režimą.

### Laiko rodymo formatas (12 arba 24 val.):

Kad pakeisti valandos rodymo formatą ekrane reikia vieną kartą paspausti „▲“ mygtuką. Kad nustatyti 12 valandų režimą, ekrane turėtų būti rodomos nuo 12:00 iki 23:59 valandos. Paspaudus strėlę, valanda pasikeis pvz. iš 15:00 į 03:00 PM.

### Temperatūros rodymo formatas (°C arba °F):

Kad pakeisti temperatūros vieneto rodymą ekrane reikia vieną kartą paspausti „▲“ mygtuką.

### Minimalių/maksimalių temperatūros matmenų atmintis:

Kad rodyti įsimintus meteorologinėje stotyje temperatūros matmenis reikia:

- Paspausti „MEM“ mygtuką vieną kartą dėl maksimalių matmenų,
- Paspausti „MEM“ mygtuką du kartus dėl minimalių matmenų,
- Paspausti „MEM“ mygtuką tris kartus, kad grįžti į įprastą rodymo režimą.

### Atsargiai!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi išteklių, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui.

Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!



## – APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA – Laika stacija - elektroniskā, sensors, temperatūra

### Komplektā ietilpst:

- Laika stacija
- Ārējā zonde
- Lietošanas instrukcija

### Funkcijas:

- Laiks 12 vai 24 stundu formātā
- Temperatūra:
  - Iekšējās temperatūras mērīšanas diapazoni: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Ārējās temperatūras mērīšanas diapazoni: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Temperatūra °C vai °F
  - Mērīšanas precizitāte: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Parādīšanas precizitāte: 0,1°C (0,1°F)
- Maksimālā / minimālā reģistrētā temperatūras vērtība
- Vadu zonde:
  - Garums: +/- 1,40m
- Elektroapgāde:
  - Laika stacija:
    - Baterijas 2 x LR03 AAA 1.5V (nav komplektā)

### Iedarbināšana:

Uzstādi 2 x LR03 AAA baterijas (nav komplektā) laika stacijas bateriju nodalījumā. Stacija automātiski sāks darboties.

### Displeja iestatījumi:

Lai manuāli iestatītu pulksteni, nospiediet un turiet pogu "SET". Stundas cipars sāks mirgot. Izmantojiet „▲ ▼” pogu, lai iestatītu atbilstošo vērtību. Pēc tam nospiediet "SET" vienu reizi, lai apstiprinātu izvēli un dotos uz minūtes iestatījumu. Ja nākamās sekundēs netiek nospiesta poga "SET", stacija atgriežas parastajā displeja režīmā.

### Laika parādīšanas formāts (12 vai 24 st.):

Lai mainītu laika formāta parādīšanu ekrānā, vienu reizi nospiediet pogu "▲". Lai iestatītu 12 stundu režīmu, displejā jāparāda laiks 12:00-23:59 diapazonā. Pēc bultiņas nospiešanas stunda mainīsies, piemēram, no 15:00 uz 03:00 PM.

### Temperatūras parādīšanas formāts (°C vai °F):

Lai mainītu ekrānā redzamo temperatūras vienību, vienreiz nospiediet pogu "▲".

### Minimālās / maksimālās temperatūras mērījumu atmiņa:

Lai parādītu stacijas saglabātos temperatūras mērījumus, jums ir nepieciešami:

- maksimāliem mērījumiem - nospiediet pogu "MEM" vienu reizi,
- minimāliem mērījumiem - nospiediet pogu "MEM" divas reizes,
- nospiediet "MEM" pogu trīs reizes, lai atgrieztos parastajā displeja režīmā.

### Uzmanību!

Ikviens mājsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.



Pārsvītrots atkrituma konteinera simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.

■ Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei. Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!





— KASUTUSJUHEND —

**Ilmajaam – elektrooniline, andur, temperatuur**

**Komplekt sisaldab:**

- Ilmajaama
- Välist sondi
- Kasutusjuhendit

**Funktsioonid:**

- Kellaeg 12- või 24-tunnises režiimis
- Temperatuur:
  - Toatemperatuuri mõõtmisvahemikud: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Välistemperatuuri mõõtmisvahemikud: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Temperatuuri mõõtmine °C või °F
  - Mõõtmise täpsus: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Kuvamise täpsus: 0,1°C (0,1°F)
- Maksimaalne/minimaalne registreeritud temperatuuri väärtus
- Juhtmega sond:
  - Pikkus: +/- 1,40m
- Toide:
  - Ilmajaam:
    - Patareid 2 x LR03 AAA 1.5V (ei ole lisatud komplekti)

**Käivitamine:**

Ilmajaama patareipessa paigaldada patareid 2 x LR03 AAA (ei ole lisatud komplekti). Ilmajaam alustab tööd automaatselt.

**Displei seaded:**

Kella manuaalseks seadistamiseks tuleb vajutada ja alla hoida nuppu „SET”. Tundide number hakkab vilkuma. Seadistage nuppudega „▲ ▼” vajalik väärtus. Seejärel vajutage ühekordselt „SET” valiku kinnitamiseks ja minge edasi järgmise funktsiooni seadistamise juurde. Kui järgmiste sekundite jooksul ei vajutata nupule „SET”, läheb jaam edasi normaalse kuvamise režiimi juurde.

**Kellaaja kuvamise vorming (12 või 24h):**

Kuvatava kellaaja mõõtühiku muutmiseks displeil tuleb ühekordselt vajutada nupule „▲”. 12-tunnise režiimi seadistamiseks peaks displeil olema nähtav kellaeg vahemikus 12:00-23:59. Pärast noolele vajutamist muutub kellaaja näit nt 15:00 - 03:00 PM.

**Temperatuuri kuvamise vorming (°C või °F):**

Kuvatava temperatuuri mõõtühiku muutmiseks displeil tuleb ühekordselt vajutada nupule „▲”.

**Minimaalstele/maksimaalsete temperatuuri mõõtude mälu:**

Ilmajaama poolt salvestatud temperatuuri mõõtmistulemuste kuvamiseks tuleb:

- vajutada nupule „MEM” ühekordselt maksimaalsete mõõtetulemuste kuvamiseks,
- vajutada nupule „MEM” kahekordselt minimaalsete mõõtetulemuste kuvamiseks,
- vajutada nupule „MEM” kolmekordselt, et taastada normaalse kuvamise režiim.

**Hoiatus!**

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seademetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



– INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE –  
Stație meteo - electronică, senzor, temperatură

**Setul conține:**

- Stație meteo
- Sondă externă
- Instrucțiune de deservire

**Funcții:**

- Ora în format de 12 sau 24 de ore
- Temperatura:
  1. Intervalele de măsurare a temperaturii interne: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  2. Intervalele de măsurare a temperaturii externe: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  3. Temperatura în °C sau °F
  4. Precizie măsurători: +/- 1°C (+/- 2°F)
  5. Precizie afișare: 0,1°C (0,1°F)
- Valoarea maximă / minimă a temperaturii înregistrate
- Sondă cu fir:
  - Lungime: +/- 1,40m
- Alimentare:
  - Stație meteo:
    - Baterie 2 x LR03 AAA 1.5V (lipsă în set)

**Pornire:**

În compartimentul pentru baterii al stației meteorologice introduceți bateriile 2 x LR03 AAA (lipsă în set). Stația va începe să funcționeze automat.

**Setări display:**

Pentru a configura manual ceasul, apăsați și țineți apăsată tasta "SET". Cifra orelor va începe să clipească. Cu ajutorul tastelor "▲ ▼" setați valoarea corespunzătoare. Apoi apăsând o dată "SET" confirmați selecția și treceți la setarea minutelor. Dacă tasta "SET" nu va fi apăsată în următoarele câteva secunde, stația va reveni la modul normal de afișare.

**Formatul de afișare a timpului (12 sau 24h):**

Pentru a modifica formatul de afișare a orei pe ecran, trebuie să apăsați o dată tasta "▲". Pentru a seta modul de 12 ore, pe display ar trebui să fie vizibilă ora în intervalul de la 12: 00-23: 59. După apăsarea săgeții, ora se va schimba, de ex., din 15:00 în 3:00 PM.

**Formatul de afișare a temperaturii (°C sau °F):**

Pentru a schimba unitatea de temperatură afișată pe ecran, apăsați o dată tasta „▲”.

**Memorie a măsurătorilor temperaturii minime / maxime:**

Pentru a afișa măsurătorile de temperatură salvate de stație, trebuie:

- să apăsați tasta „MEM” o dată pentru măsurătorile maxime,
- să apăsați tasta „MEM” de două ori pentru măsurătorile minime,
- să apăsați tasta „MEM” de trei ori pentru a reveni la modul normal de afișare.

**Atenție!**

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totodată că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!



— NÁVOD K OBSLUZE —

**Meteorologická stanice - elektronická, senzor, teplota**

**Sada obsahuje:**

- Meteorologickou stanici
- Externí senzor
- Návod k obsluze

**Funkce:**

- Čas ve 12-hodinovém nebo 24-hodinovém formátu
- Teplota:
  - Měřicí rozsahy vnitřní teploty: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Měřicí rozsahy vnější teploty: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Teplota v °C nebo °F
  - Přesnost měření: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Přesnost zobrazení: 0,1°C (0,1°F)
- Maximální / minimální zaznamenaná teplota
- Kabelový senzor:
  - Délka kabelu: +/- 1,40m
- Napájení:
  - Meteorologická stanice
  - 2 baterie LR03 AAA 1,5 V (nejsou součástí balení)

**Zapnutí:**

Do prostoru pro baterie v meteorologické stanici vložte 2 baterie LR03 AAA (nejsou součástí balení). Stanice začne automaticky pracovat.

**Nastavení displeje:**

Pro manuální konfiguraci hodin stiskněte a podržte tlačítko "SET". Číslice znázorňující hodinu začne blikat. Tlačítka "▲" "▼" nastavte příslušnou hodnotu. Následně stisknutím tlačítka "SET" hodnotu potvrďte a přejděte na nastavení minut. Pokud během několika sekund tlačítko "SET" nestisknete, stanice se vrátí zpět do normálního režimu zobrazení.

**Formát zobrazení času (12 nebo 24h):**

Chcete-li změnit jednotku na displeji zobrazované teploty, stiskněte jednou tlačítko "▲". Chcete-li nastavit 12hodinový zobrazovací režim, na displeji musí být zobrazen čas z rozsahu od 12:00 do 23:59. Po stisknutí šipky se hodina změní například z 15:00 na 03:00 PM.

**Formát zobrazení teploty (°C nebo °F):**

Chcete-li změnit jednotku na displeji zobrazované teploty, stiskněte jednou tlačítko "▲".

**Paměť minimálních / maximálních zaznamenaných teplot:**

Chcete-li zobrazit teploty zapamatované meteorologickou stanicí:

- pro zobrazení maximálních hodnot stiskněte tlačítko "MEM" jednou,
- pro zobrazení minimálních hodnot stiskněte tlačítko "MEM" podruhé,
- pro návrat zpět do normálního režimu zobrazení stiskněte tlačítko "MEM" potřetí.

**Pozor!**

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.



Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



## — NÁVOD NA POUŽITIE —

### Meteorologická stanica - elektronická, senzor, teplota

#### Sada obsahuje:

- Meteorologickú stanicu
- Externý senzor
- Návod na obsluhu

#### Funkcie:

- Čas v 12-hodinovom alebo 24-hodinovom formáte
- Teplota:
  - Meracie rozsahy vnútornej teploty: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Meracie rozsahy vonkajšej teploty: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Teplota v °C alebo °F
  - Presnosť merania: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Presnosť zobrazenia: 0,1°C (0,1°F)
- Maximálna / minimálna zaznamenaná teplota
- Káblový senzor:
  - Dĺžka kábla: +/- 1,40m
- Napájanie:
  - Meteorologická stanica:
    - 2 batérie LR03 AAA 1,5 V (nie sú súčasťou balenia)

#### Zapnutie:

Do priestoru pre batérie v meteorologickej stanici vložte 2 batérie LR03 AAA (nie sú súčasťou balenia). Stanica začne automaticky pracovať.

#### Nastavenia displeja:

Pre manuálnu konfiguráciu hodín stlačte a podržte tlačidlo „SET”. Číslica znázorňujúca hodinu začne blikať. Tlačidlami „▲ ▼” nastavte príslušnú hodnotu. Následne stlačením tlačidla „SET” hodnotu potvrdte a prejdite na nastavenie minút. Ak v priebehu niekoľkých sekúnd tlačidlo „SET” nestlačíte, stanica sa vráti späť do normálneho režimu zobrazenia.

#### Formát zobrazenia času (12 alebo 24h):

Ak chcete zmeniť jednotku na displeji zobrazovanej teploty, stlačte raz tlačidlo „▲”. Ak chcete nastaviť 12-hodinový zobrazovací režim, na displeji musí byť zobrazený čas z rozsahu od 12:00 do 23:59. Po stlačení šípky sa hodina zmení napríklad z 15:00 na 03:00 PM.

#### Formát zobrazenia teploty (°C alebo °F):

Ak chcete zmeniť jednotku na displeji zobrazovanej teploty, stlačte raz tlačidlo „▲”.

#### Pamäť minimálnych/maximálnych zaznamenaných teplôt:

Ak chcete zobrazíť teploty zapamätané meteorologickou stanicou:

- pre zobrazenie maximálnych hodnôt stlačte tlačidlo „MEM” raz,
- pre zobrazenie minimálnych hodnôt stlačte tlačidlo „MEM” druhýkrát,
- pre návrat späť do normálneho režimu zobrazenia stlačte tlačidlo „MEM” tretíkrát.

#### Výstraha!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.



Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnej úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!



— NOTICE D'UTILISATION —  
**Station météo - électronique, capteur, température**

**Le kit comprend :**

- Station météo
- Sonde externe
- Notice d'utilisation

**Fonctions :**

- Heure au format 12 ou 24 heures
- Température:
  - Plage de mesure de la température intérieure : 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Plage de mesure de la température extérieure : -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Température en °C ou °F
  - Précision de mesure : +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Précision d'affichage : 0,1°C (0,1°F)
- Valeur de température maximale / minimale enregistrée
- Sonde filaire :
  - Longueur : +/- 1,40m
- Alimentation :
  - Station météo :
    - 2 piles LR03 AAA 1.5V (non fournies)

**Démarrage :**

Installez 2 piles LR03 AAA dans le compartiment à piles de la station météo (non fournies). La station commencera automatiquement à fonctionner.

**Paramètres de l'écran :**

Pour régler l'horloge manuellement, maintenez le bouton "SET" enfoncé. La chiffre de l'heure commence à clignoter. Utilisez "▲ ▼" pour définir la valeur appropriée. Appuyez ensuite une fois sur "SET" pour confirmer la sélection et passer au réglage des minutes. Si vous n'appuyez pas sur la touche "SET" pendant quelques secondes, la station revient au mode d'affichage normal.

**Format d'affichage de l'heure (12 ou 24h) :**

Pour modifier l'affichage du format de l'heure à l'écran, appuyez une fois sur le bouton "▲". Pour régler le mode de 12 heures, l'écran devrait afficher l'heure de 12h00 à 23h59. Après avoir appuyé sur la flèche, l'heure changera, par exemple de 15h00 à 03h00 PM.

**Format d'affichage de la température (°C ou °F):**

Pour modifier l'affichage de l'unité de température à l'écran, appuyez une fois sur le bouton "▲".

**Mémoire des mesures de température minimum / maximum :**

Pour afficher les mesures de température enregistrées par la station, vous devez :

- appuyer une fois sur le bouton "MEM" pour les mesures maximales,
- appuyer deux fois sur le bouton "MEM" pour les mesures minimales,
- appuyer trois fois sur le bouton "MEM" pour revenir au mode d'affichage normal.

**Attention !**

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.



**— ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ —**  
**Метеостанція - електронна, датчик, температура**

**До комплекту входять:**

- Метеостанція
- Зовнішній датчик
- Інструкція з експлуатації

**Функції:**

- Година у 12 або 24-годинному форматі
- Температура:
  - Діапазон вимірювання внутрішньої температури: 0°C (32°F) ... 50°C (122°F)
  - Діапазон вимірювання зовнішньої температури: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Температура у °C або °F
  - Точність вимірювання: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Точність відображення: 0,1°C (0,1°F)
- Максимальне/мінімальне зареєстроване значення температури
- Проводовий датчик:
  - Довжина: +/- 1,40 м
- Живлення:
  - Метеостанція:
    - Батареї 2 x LR03 AAA 1.5В (не входять до комплекту)

**Запуск:**

Вставте у батарейний відсік метеостанції батарейки 2 x LR03 AAA (не входять до комплекту). Станція почне роботу автоматично.

**Налаштування дисплею:**

Щоб вручну налаштувати годинник, натисніть і утримуйте кнопку „SET”. Цифра годин почне блимати. Кнопками „▲ ▼” встановіть потрібне значення. Потім натисніть один раз „SET”, щоб підтвердити вибір і перейти до налаштування хвилин. Якщо кнопку „SET” не натискати протягом наступних декількох секунд, станція повернеться до звичайного режиму відображення.

**Формат відображення часу (12 або 24г.):**

Щоб змінити формат часу, що відображається на екрані, натисніть один раз кнопку „▲”. Для встановлення 12-годинного режиму на дисплеї має відображатися час з інтервалу 12:00-23:59. Після натискання стрілки час зміниться, наприклад, з 15:00 на 03:00 PM.

**Формат відображення температури (°C або °F):**

Щоб змінити одиницю вимірювання температури, що відображається на екрані, натисніть один раз кнопку „▲”.

**Пам'ять максимальних/мінімальних значень температури:**

Для відображення значень температури, збережених станцією, необхідно:

- натиснути один раз кнопку „MEM” для відображення максимальних значень,
- натиснути кнопку „MEM” двічі для відображення мінімальних значень,
- натиснути кнопку „MEM” тричі, щоб повернутися до звичайного режиму відображення.

**Увага!**

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!



## – KEZELÉSI UTASÍTÁS –

### Időjárásjelző állomás - digitális, érzékelő, hőmérséklet

#### A készlet tartalma:

- Időjárásjelző állomás
- Külső érzékelő
- Kezelési útmutató

#### Funkciók:

- 12 vagy 24 órás formátumú idő kijelzés
- Hőmérséklet:
  - Belső hőmérséklet mérési tartomány: 0 °C (32 °F) ... 50 °C (122 °F)
  - Külső hőmérséklet mérési tartomány: -30°C (-22°F) ... 60°C (140°F)
  - Hőmérséklet egység: °C vagy °F
  - Mérés pontosság: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Kijelzési pontosság: 0,1°C (0,1°F)
- Maximális/ minimális regisztrált hőmérsékletérték
- Vezetékes külső érzékelő:
  - Hossza: +/- 1,40 m
- Energiaforrás:
  - Időjárásjelző állomás:
    - Elemes: 2 db LR03 AAA 1.5 V (nem tartozéka a készletnek)

#### Beindítás:

Helyezze be az elemeket az elemtartó rekeszbe - 2 db LR03 AAA (nem tartozéka a készletnek). Az állomás automatikusan működésbe lép.

#### A kijelző beállítása:

Az óra kézi beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva a „SET” gombot. Az óra számjegyei villogni kezdenek. A „▲ ▼” gombokkal állítsa be a megfelelő értéket. Ezután a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg egyszer a „SET” gombot és menjen át a percbéállításhoz. Ha a következő néhány másodpercig nem nyomja meg a „SET” gombot, az állomás visszatér a normál kijelzési módba.

#### Idő kijelzési formátum (12 vagy 24 h):

Az időformátum kijelzésének megváltoztatásához nyomja meg egyszer a "▲" gombot. A 12 órás üzemmód beállításához a kijelzőn 12:00 - 23:59 tartományban kell megjelennie az időnek. A nyíl megnyomása után az óra megváltozik, például 15:00-ról 03:00 PM-re.

#### Hőmérséklet kijelzési formátum (°C vagy °F):

A kijelzett hőmérséklet egység megváltoztatásához nyomja meg egyszer a „▲” gombot.

#### Minimális / maximális hőmérséklet mérések memóriája:

Az állomás által elmentett hőmérsékletmérések megjelenítéséhez:

- a maximális mérésekhez nyomja meg egyszer a „MEM” gombot,
- a minimális mérésekhez nyomja meg kétszer a „MEM” gombot,
- a normál megjelenítési módba való visszatéréshez nyomja meg háromszor a „MEM” gombot.

#### Vigyázat!

Minden háztartás elektromos és elektronikus berendezéseket használ, ezek potenciális hulladék források, melyek veszélyesek az emberekre és a környezetre, a berendezésben található veszélyes anyagok, keverékek és alkatrészek jelenléte miatt. Másrészt a kiselejtezett berendezések értékes erőforrások, amelyekből olyan nyersanyagok nyerhetők ki, mint a réz, ón, üveg, vas és más alkatrészek.



A berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentáción feltüntetett x-el áthúzott kukás edény szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az egyidejű címkézés azt jelenti, hogy a berendezést 2005. augusztus 13-át követően hozták forgalomba.

A felhasználó felelőssége, hogy használt berendezést kijelölt gyűjtőhelyen adja le megfelelő újrahasznosítás céljából. Az elektromos berendezések gyűjtőrendszeréről a boltban és az önkormányzati hivatalban talál információt. A kiselejtezett berendezések megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következmények!

## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
  - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu

i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

**BROWIN**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141  
PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230  
[www.browin.pl](http://www.browin.pl)



**BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.**  
**ul. Pryncypalna 129/141**  
**PL, 93-373 Łódź**  
**tel: +48 42 232 32 00**  
**www.browin.pl**

**ODWIEDŹ NAS NA :**



@browinpl



@browin.pl



BROWIN